



RETOURNER LES SOUMISSIONS À:  
RETURN BIDS TO:

Parks Canada Agency  
c/o Marilyn Bernier  
3 Passage du Chien-d'Or, Room 200  
Québec (QC) G1R 3Z8

## ADDENDUM # 1-A

### INVITATION TO TENDER APPEL D'OFFRES

Soumission à : l'Agence Parcs Canada  
Nous offrons par la présente de vendre à sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les articles et les services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Tender to: Parks Canada Agency  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred or attached hereto, the supplies and services listed herein or on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur  
Vendor/Firm Name and Address

<b>Sujet - Title :</b>	
<b>Replacement of Rankin Brook Bridge on Route 117</b>	
<b>No. de l'invitation - Solicitation No.</b> <b>5P201-18-0047/A</b>	<b>Date</b> <b>May 11, 2018</b>
<b>No de référence de SEAG -GETS Reference No.</b> <b>PW-18-00825756</b>	
<b>No. de référence du client - Client Reference No. -</b> <b>PRO-1620</b>	
<b>L'invitation prend fin – Solicitation Closes</b>	<b>Fuseau horaire - Time Zone</b>
<b>à – at 02:00 PM</b> <b>le – on May 23, 2018</b>	<b>EDT</b>
<b>Adresser toute demande de renseignements à : - Address Inquiries to:</b>  <b>Marilyn Bernier - <a href="mailto:Marilyn.Bernier@pc.gc.ca">Marilyn.Bernier@pc.gc.ca</a></b>	
<b>No de téléphone - Telephone No.</b> <b>(418) 648-4569</b>	<b>No de FAX: - Fax No.</b> <b>(418) 649-6971</b>
<b>Destinations des biens, services et construction:</b> <b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b>  <b>Visitor's Centre right in Kouchibouguac National Park</b>	
<b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :</b> <b>Vendor/Firm Name and Address</b>   <b>No de téléphone: - Telephone No.</b> <b>N° de télécopieur: - Facsimile No.</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm (type or print)</b>	
_____	_____
<b>Nom / Name</b>	<b>Titre /Title</b>
_____	_____
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



# ADDENDUM No.1-A ADDENDA

Dossier No – File No  
5P201-18-0047/A

Projet - Project  
Replacement of Rankin Brook Bridge on Route 117

Date limite au plus tard - Closing Date  
on or before  
May 23, 2018 à 2 :00 PM

Date d'émission – Date of issue  
May 11, 2018

OBJET DE LA PRÉSENTE MODIFICATION – THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

**PLEASE REPLACE ADDENDUM NO.1 BY THIS.**

**Q1.** After reviewing the Technical Specifications, Page 1 of 2 of Work Restrictions (01 14 00) is not present in this document. Could this page please be forwarded along. **Yes, see attached.**

### NEW QUESTIONS

**Q2.** In general a TL-2 crash tested barrier is used for permanent bridges. Can you confirm if a flex beam guardrail with stand-off blocks as supplied on the temporary bridge at Gros National Park Project no. 414-Southeast brook is acceptable? **Yes this is acceptable**

**Q3.** Modular panel bridges do not have a pre-camber, can you confirm that no pre-camber is acceptable as per the Project no. 414-Southeast brook temporary bridge? **This is acceptable**

**Q4.** These are the approved waterproofing systems in NB . Type A please see chart will these be accepted for Rankin brook job ? **The waterproofing system specified for this project is a higher quality product that Parks Canada has requested to use on their bridges. We cannot accept the proposed waterproofing alternate as it is not an equal substitute.**

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS INCLUSES DANS LES INSTRUCTIONS DE TRAVAIL DEMEURENT LES MÊMES / ALL OTHER CONDITIONS INCLUDED IN THE WORK INSTRUCTIONS REMAIN THE SAME.**

Par la présente nous reconnaissons avoir reçu la version modifiée des instructions et nous attestons avoir modifié notre soumission en conséquence.

We hereby acknowledge receipt of the amendment instructions and confirm that provisions therefore have been made in our tender.

**Pour être prise en considération, toute soumission devra être accompagnée d'un exemplaire signé de la présente modification.** Si votre soumission a déjà été envoyée, veuillez signer et envoyer cette modification par télécopieur/courriel avec toutes révisions faites à votre prix de soumission, à nos bureaux avant la date limite.  
Télécopieur: 418-649-6971

**Signed copy of this amendment must accompany each tender in order that the tender be considered.**  
If your submission has already been sent, please sign and send this amendment by fax / email with any revisions made to your bid price, at our office before the deadline. Fax: 418-649-6971

Signé - Signed	Titre - Title	Date
Société - Company		

**Part 1            General**

**1.1                ACCESS AND EGRESS**

- .1     Design, construct and maintain temporary "access to" and "egress from" work areas, including stairs, runways, ramps or ladders, independent of finished surfaces and in accordance with relevant municipal, provincial and other regulations.

**1.2                USE OF SITE AND FACILITIES**

- .1     Execute work with least possible interference or disturbance to normal use of premises. Make arrangements with Departmental Representative to facilitate work as stated.
- .2     Maintain existing services and provide for vehicle access at all times with the exception of the dates as stated in Section 01 11 00.
- .3     All site activities related to construction are to be confined within the defined project boundaries.
- .4     No work camps will be located within the boundaries of the Kouchibouguac National Park.
- .5     Water: in accordance with Departmental Representative's approval.
- .6     Temporary storage parking areas and turn around facilities for Contractor related equipment and vehicles will be limited to those areas agreed to and designated by the Departmental Representative.

**1.3                ALTERATIONS, ADDITIONS OR REPAIRS TO EXISTING BUILDING**

- .1     Execute work with least possible interference or disturbance to travelling public and normal use of premises. Arrange with Departmental Representative to facilitate execution of work.

**1.4                EXISTING SERVICES**

- .1     Notify Departmental Representative and utility companies of intended interruption of services and obtain required permission.

**1.5                SPECIAL REQUIREMENTS**

- .1     Ensure Contractor's personnel employed on site become familiar with and obey regulations including safety, fire, traffic and security regulations.
- .2     Keep within limits of work and avenues of ingress and egress.
- .3     Work shall be conducted in accordance with Parks Canada BIA (if provided) and BMP's.
- .4     Special Move Permits (over-weight and over-dimension) from the Province shall be submitted to Departmental Representative for review and approval prior to activity.
- .5     Blasting is prohibited.